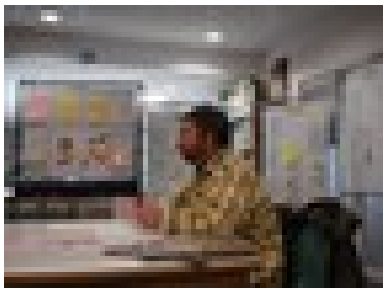
http://clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article377

Albert Lemant : auteur-illustrateur

- CDI - Auteurs : Rencontres -



Date de mise en ligne : dimanche 7 juin 2009

Copyright © Collège Célestin Freinet - Sainte Maure de Touraine (37) - Tous droits réservés

Cette rencontre s'est faite en trois temps : la lecture des poèmes et le commentaire de leur illustration, des questions personnelles et techniques pour comprendre son oeuvre et enfin la réalisation d'une illustration pour le recueil des poèmes.

Projet Ã©criture et rencontre avec un auteur-illustrateur : 6Ã¨ Loch Ness et Sofia

« Ã la faÃ§on » *Des histoires pas trÃ¨s naturelles, tome 1 : les animaux familiers d' Albert Lemant*

AprÃ¨s les vacances de fÃ©vrier 2009, les 6Ã¨ Loch Ness ont « troquÃ© leur peau » de reporters pour celle de poÃ¨tes. « Se mettre dans la peau » d'un autre n'Ã©tait pas si simple, mais « pas de pot », il fallait filer « plein pot » car le temps Ã©tait comptÃ©. Et oui, « ne tournons pas autour du pot », c'est avec les mots qu'il leur fallait jouer. Ils ont « risquÃ© leur peau » tout en « ayant la peau dure ». S'ils n'ont pas glissÃ© sur une « peau de banane » ni pensÃ© « Ã la poule au pot », le « pot aux roses » en valait la chandelle. Personne n'a « payÃ© de pots cassÃ©s », tous se sont impliquÃ©s. Les 6Ã¨ Sofia se sont associÃ©s Ã eux pour « avoir dans la peau » les jeux de mots. Pour cela, ils ont utilisÃ© les dicos.

Toujours reliÃ©s au fil rouge de la faim, ils ont d'abord fait des recherches sur les champs lexicaux de ce mot et d'un aliment de leur choix. C'est alors, que leur cerveau en Ã©moi, a sÃ©lectionnÃ© synonymes, homonymes, citations, proverbes, expressions et une recette. Puis, ils ont mÃ©langÃ© le tout pour crÃ©er un poÃ¨me « Ã croquer » mais sans acrostiches. Tout Ã©tait prÃªt avant les vacances d'avril pour que SÃ©raphine, fine cuisiniÃ¨re, nous mette l'eau Ã la bouche avec un diaporama.

Mais, comme le soufflÃ©, c'est Ã la derniÃ¨re minute qu'il se savoure ; et lÃ devinez !!! les illustrations sont arrivÃ©es. Ouf !!! il Ã©tait temps. Le chef SÃ©raphine commanda son Ã©quipe pour que chaque illustration retrouve son poÃ¨me.

Enfin, pour cuisiner Albert Lemant, les Ã©lÃ¨ves ont « mis en question » les informations. Ils ont aussi composÃ© des panneaux concernant sa vie et ses oeuvres.

[http://clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/sites/clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine/local/cache-vignettes/L400xH300/biog1-a6aa2.jpg] **Exposition "Biographie"** Exposition présentant les oeuvres et le site d'Albert Lemant

[Exposition "biographie"]

Copyright © Collège Célestin Freinet - Sainte Maure de Touraine (37)

Le 5 mai 2009, Albert Lemant ne se « fÃ®t pas attendre ». De 12h45 Ã 15h00, il « fut mis au parfum ». Chaque Ã©lÃ¨ve lui fit la lecture et lui rÃ©vÃ©la les secrets de sa mixture.

[Albert Lemant et Bruno][Océane et Albert Lemant]

Puis, tout en rÃ©pondant Ã leurs questions, il dut « se mettre Ã l'ouvrage ». Il prit quelques ustensiles peu courants pour un cuisto, mais classiques pour un artiste Ã savoir une feuille de canson, un crayon de papier et des crayons de couleur pour donner la touche finale Ã tout livre : l'illustration de la premiÃ¨re de couverture. Alors essayez donc cette performance de dessiner tout en rÃ©pondant Ã des questions trÃ¨s, trÃ¨s sÃ©rieuses alors que vos *Histoires pas trÃ¨s naturelles*... sont plutÃ´t tournÃ©es vers les jeux de mots et l'humour. Et lÃ « bille en tÃªte », ils l'ont cuisinÃ©. « Soumis Ã la question », il nous rÃ©vÃ©la ses secrets les plus profonds.

Albert Lemant est Ã la fois son vrai nom et pas son vrai nom. Ses parents d'origine russe et polonaise ont changÃ© de nom : A l'Ã¢ge de huit ans, Albert Lirtzmann est devenu Albert Lemant. Le prÃ©nom de sa femme est bien Kiki ; c'est le diminutif de Christine qu'elle n'aime pas. Kiki est son nom d'artiste-peintre et est prÃ©sente dans les papiers administratifs. Son histoire est faite de vrai et de pas vrai !!! comme le Loch Ness. ; de drÃ´le et de pas drÃ´le (comme maintenant). Oui, ses parents ont influencÃ© son travail en changeant de nom. L'histoire de sa famille[1] est Ã la fois drÃ´le et pas drÃ´le. Cette complexitÃ© est Ã l'origine du dÃ©sir d'inventer, de dessiner et d'Ã©crire ; mais aussi son humour, rire de soi et le jeu. Ils n'ont pas aimÃ© son choix de devenir Ã©crivain. Ils auraient prÃ©fÃ©rÃ© un mÃ©tier « plus sÃ©rieux » comme mÃ©decin, avocat, fonctionnaire. Plus tard, ils ont Ã©tÃ© rassurÃ©s. En fait, ce sont ses enfants et petits-enfants qui influencent ses Ã©crits comme les *Lettres des Isles Girafines* oÃ¹ il raconte la vie d'une famille africaine qui est en fait son histoire, celle de sa fille partie en Afrique, mariÃ©e et maman de deux petits garÃ§ons mÃ©tis. Le choix de ce mÃ©tier trouve son origine trÃ¨s tÃ´t dans sa vie. Avant le collÃ¨ge, il aimait beaucoup lire, surtout des livres qui nourrissaient l'imagination comme les dictionnaires et les encyclopÃ©dies qui contenaient de grandes planches avec des images. A l'Ã©cole, il Ã©coutait d'une oreille distraite. Il aimait les maths, l'histoire-gÃ©ographie, les sciences. Mais, par dessous tout, il aimait apprendre tout seul. Le plus important pour lui, c'Ã©tait les livres pour enfants, tous les livres. Ce qui est drÃ´le c'est son parcours professionnel. AprÃ¨s avoir fait un bac scientifique, il poursuivit ses Ã©tudes pour devenir architecte. Mais, il les arrÃªte pour devenir papa. DÃ¨s Ã l'Ã¢ge dix-huit ans, il devait subvenir aux besoins de sa famille. C'est par hasard (?) qu'il entra dans un atelier de graveur. DÃ¨s lors, il travailla dans un grand atelier Ã Paris pendant vingt ans. Il devint taille-doucier, mÃ©tier qui consiste Ã graver sur une plaque de cuivre, c'est-Ã -dire mettre en creux le relief. Cette plaque est ensuite enduite d'encre et mis sous presse pour Ãªtre imprimÃ©e sur du papier. Lui, il utilise cette technique pour illustrer ses albums. C'est le cas de *Georges et le dragon.*

[Georges et le dragon]

C'est son langage d'orfÃ¨vre. Il n'est pas passÃ© de taille-doucier Ã Ã©crivain-illustrateur. Il est continuellement les deux. Prochainement, il aimerait avec Kiki expÃ©rimenter la mise en scÃ¨ne, les piÃ¨ces de thÃ©Ã¢tre, les films d'animation de ses histoires. Il montre lÃ son cotÃ© trÃ¨s polyvalent d'artiste. Il est Ã l'affÃ»t des nouvelles comme des anciennes techniques. Il utilise ainsi, la technique du monotype, c'est-Ã -dire l'impression en un seul exemplaire. Il se situe lÃ entre la peinture et l'imprimerie.

[la technique du monotype]

Quant Ã la technique du « fixÃ© sous verre », son intÃ©rÃªt est le dÃ©fi de dessiner les choses Ã l'envers. Il s'agit d'une technique qui vient de l'Est, un art populaire que l'on retrouve en Alsace, au Maghreb et ailleurs en Afrique. Faire un livre c'est une oeuvre collective. L'Ã©criture est variable : trois mois pour *Georges et le dragon*, deux ans pour les *Lettres des Isles Girafines*. Les illustrations demandent deux Ã trois mois dans certains cas. Le plus important, c'est le travail de maquette fait par les graphistes et les techniciens du papier.

[Technique de l'illustration]

Ainsi, *Georges et le dragon* n'est Ã©tÃ© publiÃ© qu'un an aprÃ¨s avoir Ã©tÃ© Ã©crit. D'autres ne sont jamais publiÃ©s. Les idÃ©es pour Ã©crire lui viennent de ses lectures, du cinÃ©ma, du thÃ©Ã¢tre, de la musique, de ses voyages et de ses rencontres comme aujourd'hui. De cette journÃ©e Ã©mouvante, il gardera quelque chose dans un livre. Il se nourrit de tout. Il fait travailler son imagination tout le temps. Il a plein d'images en tÃªte qui ne lui viennent pas de la tÃ©lÃ©vision qu'il dÃ©teste.

C'est lÃ qu'il « signa son arrÃªt de mort ». Cela Ã©tait la fin et le dÃ©but de la discorde. Mais, c'Ã©tait sans compter sur son cÃ´tÃ© allÃ©chant. Il leur « mis l'eau Ã la bouche » en leur Ã©voquant son prochain livre : une histoire d'ogres et de faim. N'est-ce pas surprenant ?

Mais, cela n'Ã©tait pas terminÃ©, la magie continuait. Albert Lemant, entourÃ© des Ã©lÃ¨ves, acheva son oeuvre : le chef cuisinier CÃ©lestin Freinet emmenant tous les aliments choisis par les Ã©lÃ¨ves. Il s'agit d'une piÃ¨ce montÃ©e en trente ou quarante cinq minutes, unique, Ã dÃ©vorer des yeux et Ã consommer sans modÃ©ration.

[Le chef cuisinier Freinet]

Alors quelle impression a laissÃ© ce taille-doucier ? S'ils l'avaient dessinÃ©, c'est sous la forme d'un gros nounours, non pas mal lÃ©chÃ©, mais rassurant avec son langage familier et son humour ; Ã©coutant attentivement leur poÃ¨me, racontant des histoires trÃ¨s drÃ´les tout en dessinant.

[Albert Lemant dessinant]
[http://clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/sites/clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine/local/cache-vignettes/L400xH300/entoure-86136.jpg] **Um moment magique** Les élèves regardent Albert Lemant terminer leur illustration.

Nous tenons Ã remercier tous les personnes impliquÃ©es dans ce projet, notamment Ã la Princesse Tam Tam et son Ã©quipe, Ã CunÃ©gonde et Ã SÃ©raphine qui ont permis de rÃ©aliser ce mets hors du commun que vous pouvez maintenant savourer dans une version illustrÃ©e.

Copyright © Collège Célestin Freinet - Sainte Maure de Touraine (37)

1Albert Lemant a Ã©crit son autobiographie *Bogopol*, Ed.Panama, 2005 sous le nom d'Albert Lirtzmann.

http://clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/sites/clg-celestin-freinet-sainte-maure-de-touraine/local/cache-vignettes/L52xH52/odp-171b1.png **Poèmes à croquer** version "mise en bouche" des poèmes à croquer illustrés.

Copyright © Collège Célestin Freinet - Sainte Maure de Touraine (37)